

Profile	
<p>I am a certified translator from English to Spanish, specialized in general medicine, education, special education, and psychology/counseling. I have lived and worked in the United States for 6 years. My clientes locate at Texas and California.</p> <p>I firmly believe that translation not only consists of accurately interpreting the words but also in knowing the individual, professional and social traits of the final recipient of the translation.</p>	
Customers (current and past)	
Medical Institutions & private practice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informed Consents</li> <li>• Advanced Directives</li> <li>• Repositories</li> <li>• Registries</li> <li>• Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA)</li> <li>• Scientific papers, publications</li> <li>• Admission/discharge</li> <li>• Laboratory</li> <li>• Imaging/radiology</li> <li>• Insurance claims</li> <li>• Human subjects in medical research</li> <li>• Reports</li> <li>• Booklets, forms, questionnaires</li> <li>• User guides for medical staff and patients</li> <li>• Equipment</li> <li>• Counseling</li> <li>• Psychology</li> <li>• Policies and regulations</li> <li>• Orthodontics literature</li> </ul>
Stanford University (CA) Lucile Packard Children's Hospital (CA) Copper Creek Orthodontics (TX) Peter Ernest Haiman Ph.D. (CA)  Argentina Pediatrics Association ( <i>volunteer</i> , 2003) Fundación Huésped (AIDS publication) ( <i>volunteer</i> , 2002)	
Agencies <sup>1</sup>	
<p><i>Clients served:</i></p> National Breast Cancer Foundation Empire BlueCross BlueShield Medicaid Jordan Health Services Baylor Health Care System Johnson & Johnson Vision Care Pfizer Merck-Medco Managed Care Ortho-McNeil Pharmaceutical Galderma Purdue Pharma DuPont Chemical Solutions CentraState Health System <sup>1</sup> Clients belong to the agency.	
General and special education, psychology/counseling	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Handbooks</li> <li>• Master plans</li> <li>• Codes, administrative regulations (AR) &amp; Board policies (BP)</li> <li>• Agreements</li> <li>• Benchmarks, examinations</li> <li>• Handbooks</li> <li>• Forms, surveys</li> <li>• Medical authorizations</li> <li>• Technology &amp; Internet</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Special Education</li> <li>• Individuals with Disabilities Act (IDEA)</li> <li>• Individual Education Plan (IEP)</li> <li>• Child Placement Agreements</li> <li>• Speech and language reports; progress reports</li> <li>• Speech or language impairments</li> <li>• Specific learning disability</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Single Plan for Student Achievement (SPSA)</li> <li>• Local Control and Accountability Plan (LCAP)</li> <li>• Annual Notification</li> <li>• Parental and legal guardian rights</li> <li>• Uniform complaint procedures (UCP)</li> </ul>
Austin Independent School District (TX) Carmel Unified School District (CA) Charter Oak Unified School District (CA) East Central Independent School District (TX) Fairfield-Suisun Unified School District (CA) Harlandale Independent School District (TX) Jefferson Union High School District (CA) Mojave Unified School District (CA) Monterey Peninsula School District (CA) North Monterey County Unified School District (CA) Pacifica School District (CA) Redlands Unified School District (CA) Redwood City School District (CA) Romoland School District (CA) San Mateo High School District (CA) South San Antonio Independent School District (TX) Yolo County Office of Education (CA) School Wise Press (CA) City of Sunnyvale (CA) Mountain View Educational Foundation (CA) Peter Ernest Haiman Ph.D. (CA)	